

Natural Rattan Maintenance Tips



Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Rattan je vyroben z rastlinných vláken a díky tomu je pružný, tvarový a také lehký. Všechny tyto vlastnosti jsou vhodné pro výrobu nábytku. Vytvářejí však zvláštní **pálč**, **aby byla zajištěna jeho dlouhá životnost**.

• Nedoporučujeme skladovat a nechávat rattanový nábytek venku bez ochrany. Jestli si přejete používat nábytek na zahradě, raději **zde, také nezapomínejte ochránit nábytek před slunečním zářením** a jasným světelným zářením (např. Okenní, sluneční atd.)

• Ujistěte se, že v oběhlosti kde užíváte rattanový nábytek je dostatečná vlhkost, aby nedošlo k vyschnutí nábytku. Pokud je vlhkost nízká použijte prostírání zvlhčovač vzduchu.

• Stejně tak jako velmi suché podmínky tak **velmi vlhké podmínky** nejsou pro rattan dobré. Extrémně vlhké prostředí bez dostatečného větrání a větrání vede k zatuchnutí, což znamená plíseň a hnilobu. Vlhkost dělá i nekelněným prostředím takí rattan poškození, proto je dobré používat nábytek v interiéru nebo na mírně křídlném místě.

• Pravidelně na **pravidelnou dobu** jemně čiďte opatrně pomocí prachového roho vyjmě a použijte čisticího prostředku kartáčového nástroje. Obecně čistění provádějte mírně vlhčeným jemným hadříkem a pro odolné skvrny použijte trochu olepřívého mydla smíchaného s vodou.

• Když používáte i čistění rattanu navlhčený hadřík, tak poté dobře nábytek usušte a nechte na dobře větraném místě, aby nedošlo dlouho mokrý.

Známky plísní:

Skvrny namáčených plísní a hnilobu na vašem nábytku oftete houbičkou namočenou ve stejném poměru bělící a vody (50/50%). Houbičku vymačkejte, aby zůstala vlhká, ale ne mokrá a osete postelnicí místa.

K odstranění plísní nebo hniloby se hodí také zubní kartáček. Čistý produkt danyh kůží navlhčený jemným hadříkem a pro odolné skvrny použijte trochu olepřívého mydla smíchaného s vodou. Pokud použijte stále více vykažuje známky plísní nebo hniloby celý posuv opaluje.

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

- Vorzugsweise sollten Rattanmöbel nicht im Freien aufgestellt werden. Falls man dies in Gärten, auf der Terrasse oder Veranda verwenden möchte, sollte man die Möbel vor der **Sonnenstrahlung** und anderen Wärmeeinwirkungen (wie Kamin oder Heizung) **fernhalten**.
- Da die Möbel bei trockener Luft und im Innenbereich nicht austrocknen, sollte ein Luftbefeuchter benutzt werden.
- Zu feuchte sowie trockene Bedingungen wirken sich negativ auf Rattan aus.** Extrem feuchte Umgebungen ohne ausreichende Belüftung führen zu einem muffigen Geruch, der auf Schimmel oder Mehltau hinweist. Auch anhaltender Regen oder Nässe können dem Material schaden. Werden die Möbel nicht genutzt, sollte entweder eine Abdeckung verwendet werden oder sollte sie an einem trockenen, überdachten Ort liegen.
- Regelmäßige Pflege** ist unabdingbar - zum Abstauben sollte ein Staubwedel benutzt und Hauptoberflächen sollten mit einem Polster- Bürstenaufsatz abgepusht werden. Für tiefe, schwer zugängliche Stellen empfiehlt sich eine Feigindeuse zu benutzen. Für eine allgemeine Reinigung reicht es mit einem angefeuchteten, weichen Tuch über das Rattan zu wischen. Hartnäckige Flecken können mit ein wenig Oxaleid, die mit Wasser vermischt wird entfernt werden.
- Da Rattan nicht lange nass bleiben sollte, sollte sie es nach der Feuchtreinigung an einem gut belüfteten Ort trocknen lassen.

Schimmelentfernen:

Plecken deuten auf Schimmel- und Mehltaubefall hin. Diese sollten mit einem Schwamm, der zu gleichen Teilen in Bleichmittel und Wasser getaucht wurde, weggeschwitten werden. Dabei sollte der Schwamm ausgequetscht werden, so dass er nur leicht feucht, nicht ganz nass ist. Schimmel oder Mehltau kann mit einer Zahnbürste entfernt werden. Wischen Sie das gesamte Möbelsstück mit einem frischen, feuchten Tuch oder Schwamm ab, um alle Bleichmittelreste zu entfernen und lassen Sie das Möbelsstück an einem trockenen, luftigen Ort im Freien stehen. Bitte wiederholen Sie den Reinigungsvorgang, falls das Möbelsstück immer noch Anzeichen von Schimmel oder Mehltau aufweist.

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Table of Contents

Čeština (CZ)	3
Dansk (DK)	4
Nederlands (NL)	5
English (ENG)	6
Suomi (FI)	7
Français (FR)	8
Deutsch (DE)	9
Magyar (HU)	10
Italiano (IT)	11
Norsk (NO)	12
Polski (PL)	13
Português (PT)	14
Română (RO)	15
Español (ES)	16
Svensk (SE)	17
Slovenčina (SK)	18

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Nederlands (NL)

Rotan is gemaakt van plantvezels en heeft een natuurlijke flexibiliteit en duurzaamheid. Tegelijkertijd is het ook een licht materiaal. Rotan is dus zeer geschikt om vervoerd te worden in meublar. Wel heeft het wat **extra zorg** nodig om te zorgen dat het **materiaal langer meegaat**.

- We raden niet aan de rotan meubels buiten op te bergen. Wil je de meubels toch in de tuin, op het terras of balkon neerzetten, zorg er dan voor dat de meubels **niet in direct zonlicht** of in de buurt van andere hittebronnen (zoals terrasverwarming) staan.

- Een luchtbevochtiger raden we aan wanneer de lucht binnen droog is. Zo droogt het materiaal niet uit.

- Maar ook **te vochtige omstandigheden zijn niet goed** voor rotan. Een extreem vochtige omgeving, zonder voldoende ventilatie, kan zorgen voor muffigheid, wat kan leiden tot schimmel. Blijfsomstand aan regen of natigheid na verloop van tijd beschadigt rotan ook, dus het kan het beste binnenhuis worden bewaard of op een overdekte, gematigde locatie wanneer het niet wordt gebruikt.

- Denk aan **regelmatig onderhoud** - stof het voorzichtig af met een plumeau of stofzuig het met een **opzetborstel** voor de bevestigde oppervlakken en een spleetmondstuk voor diepe, moeilijk bereikbare plaatsen. Gebruik een licht vochtige, zachte doek om het rotan te algemene reiniging te geven. Voor hardnekkigere plekken, meng dan een klein beetje azijnop met water.

- Wanneer je water gebruikt om het rotan schoon te maken, zorg er dan voor dat het op kan drogen op een goed geventileerde plek, zodat het niet te lang nat blijft.

Tekenen van schimmel:

Vlekjes kunnen duiden op schimmel. Als je deze op je meubels tegenkomt, veeg ze dan weg met een spons, vochtig gemaakt met gelijkde delen bleekmiddel en water. Een tandenborstel is handig om schimmel te verwijderen. Veeg het hele stuk af met een schone, vochtige doek of spons om eventuele bleekresten te verwijderen, en laat het meublar vervolgens buiten staan op een droge dag. Herhaal het reinigingsproces als het meubel nog steeds tekenen van schimmel of meeldauw vertoont.

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

English (ENG)

Rattan is made from plant fibre and showcases natural flexibility and durability, at the same time being lightweight. All of those features make the genuine rattan well-suited for furniture production. However, it **requires special care to ensure its longevity**.

- We do not recommend keeping the rattan furniture outside. If you wish to use it on your garden, on a patio or porch, remember to **keep it away from the sunlight** and other heat sources (like fireplace or heater).

- Air humidifier is favoured if the air inside is dry, to make sure the furniture will not dry out.

- Much like dry conditions, overly **damp conditions are not good** for rattan. Extremely humid environments without ample lighting lead to a mustiness on the furniture, which indicates mould or mildew. Exposure to rain or wetters over time also damages rattan, so it is best kept indoors or in a covered, moderate location when not in use.

- Remember about **regular maintenance** - dust it gently with a feather duster, or vacuum it with an upholstery brush attachment for the main surfaces and a crevice tool for deep, hard-to-reach areas. A slightly damp, soft cloth wiped over the rattan gives it a general cleaning, while a bit of oil soap mixed in water cleans stubborn spots.

- When you use moisture to clean rattan, dry out the piece in a well-ventilated area, so it does not stay wet long.

Signs of mould:

Specks indicate mould and mildew. If you see them on your furniture, wipe them away with a sponge dipped in equal portions of bleach and water, wiping the sponge out to keep it damp, but not soaking wet.

A toothbrush comes in handy to remove mould or mildew. Wipe down the entire piece with a fresh damp cloth or sponge to remove any bleach residue, then allow the furniture to sit outdoors on a dry, breezy day. Repeat the cleaning process if the furniture still shows signs of mould or mildew.

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Beliani

Svensk (SE)

Rotting är gjord av växtfiber och kännetecknas av naturlig flexibilitet och hållbarhet och samtidigt är den lätt. Alla dessa egenskaper gör den äkta rotting lämplig för möbelproduktion. Det kräver dock **särskild försiktighet för att säkerställa dess livslängd.**

- Vi rekommenderar inte att förvara rottingmöblerna utomhus. Om du vill använda dem i din trädgård, på en uteplats eller på en veranda, kom ihåg att **förvara dem borta från solljus och andra värmekällor** (t.ex. eldstäder eller värmar).
- Luftfuktare rekommenderas om luften runt är torr så att möblerna inte torkar ut.
- Inte bara torra förhållanden utan även **fuktiga förhållanden är inte bra för rotting**. Extremt fuktiga miljöer utan riktig betydning leder till en mönstighet på möblerna vilket indikerar mögel. Exponering för regn eller fuktighet över tid kan också skada rotting så den förvaras bäst inomhus eller på en täckt, måttigt plats när den inte används.
- Man behöver även minnas om **reglbundet underhåll** - damm produkten försiktigt med en fjäderdam eller dammsug den med en lämplig fäta. Sprickverktyget rekommenderas för rengöring av svåråtkomliga platser. En lite fuktig, mjuk trasa kommer att rengöra rottingytan väl medan lite oljehål blandad med vatten kan rena ensta fläckar.
- När man använder fukt för att rengöra rotting, vi rekommenderar att torka ut biten på ett väl ventilerat område så att den inte blir våt länge.

Tecken på mögel:

Fläckar anger mögel. Om du ser dem på dina möbler, torka dem bort med en svamp doppad i lika stora delar av blekmedel och vatten. Svampen behöver hållas fuktig men inte blöt.

Du kan använda en tandborste för att ta mögelfläckar bort. Torka av hela ytan med en fuktig trasa för att bli av med kvarvarande blekmedel och lämna möblerna på en ventilerad plats, helst inomhus. Upprepa rengöringsprocessen om möblerna fortfarande visar tecken på mögel.

Slovenčina (SK)

Rutan je vyrobený z rastlinných vlákien a vďaka tomu je pružný, trvanlivý a ľahký. Všetky tieto vlastnosti sú vhodné na výrobu nábytku. Vyžaduje však odlišnú starostlivosť, **aby bola zaistená jeho dlhá životnosť.**

- Neodporúčame skladovať a nechávať ratanový nábytok vonku bez ochrany. Ak si prajete používať nábytok na záhrade, verande atď., tak **nezabudnite ochrániť nábytok pred slnečným svetlom a inými tepelnými zdrojmi** (napr. ohniská, ohrievače atď.).
- Uistite sa, že v oblasti kde používate ratanový nábytok je dostatočná vzdušná vlhkosť, aby nedošlo k vyschnutiu nábytku. Pokiaľ je vlhkosť nízka použite prosím zvlhčovač vzduchu.
- Rovnako ako veľmi suché podmienky, tak **aj veľmi vlhké podmienky** nie sú pre ratan dobré. Extrémne vlhké prostredie bez dostatočného osvetlenia a vetrania vedie k zatusnutiu, čo naznačuje plesne a hnilobu. Vystavenie dažďu či nekrýtenému prostrediu tiež ratan poškodzuje, preto je dobré používať nábytok v interéri alebo na mierne krytom mieste.
- Pamätajte na **pravidelnú údržbu** - jemne ho oprášte pomocou prachovky alebo vysajte s použitím čaluneného kefkového nadstavca. Všeobecné čistenie vykonávajte mierne vlhčenou jemnou handričkou a pre odobné škvrny použite trochu ošľahač mydla zmiešaného s vodou.
- Keď používate na čistenie ratanu navlhčenú handričku, tak potom dobre nábytok osušte a nechajte na dobre vetranom mieste, aby nezostal dlho mokrý.

Známky plesne:

Škvrny naznačujúce plesneť a hnilobu na vašom nábytku urtie hubkou namočenou v rovnakom pomere bielidla a vody (50/50%). Hubku vytrýpkajte, aby zostala vlhká, ale nie mokrá a urtie postihnuté miesta.

Na odstránenie plesne alebo hniloby sa hodí aj zubná kefka. Celý produkt urtie navlhčenou handričkou, aby ste odstránili všetky zvyšky bielidla a potom, nechajte dať j uschnúť na dobre vetranom a suchom mieste. Pokiaľ produkt stále vykazuje známky plesne alebo hniloby celý postup opakujte.